



**Rasaerba a batteria**

**Battery lawn mower**



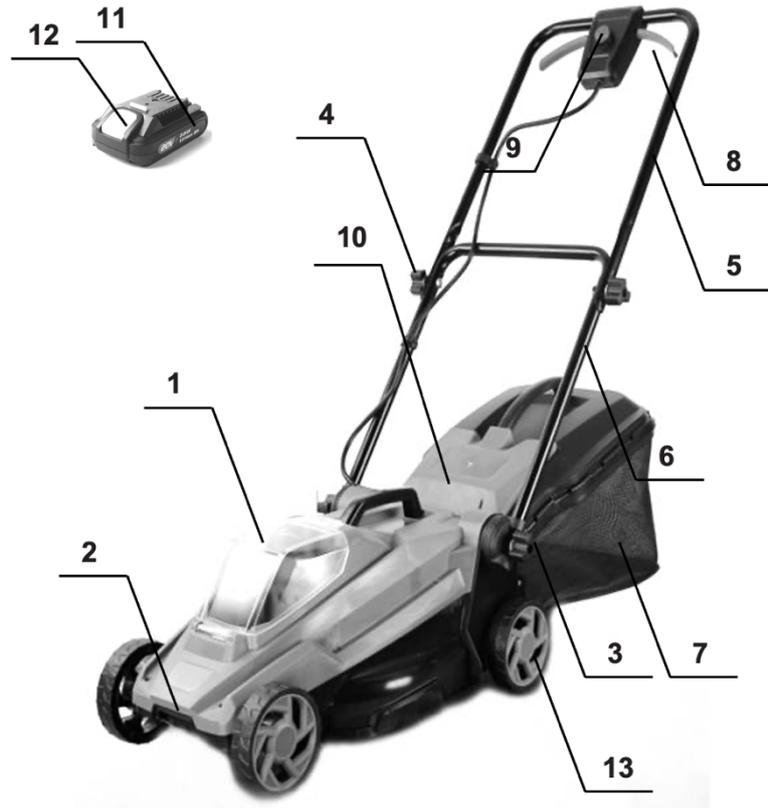
Cod. 83518 mod. CGLM 20 L

**Manuale istruzioni**  
**Instructions manual**

**ITALIANO** (originale)  
**ENGLISH**

Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA-ITALY**

1. Coperchio del vano batteria
2. Punto di presa anteriore
3. Manopola di regolazione altezza manubrio
4. Manopola di rotazione
5. Manubrio superiore
6. Manubrio inferiore
7. Cesto raccoglierba
8. Interruttore a leva
9. Pulsante di accensione
10. Coperchio posteriore
11. Gruppo batteria (non incluso)
12. Pulsante gruppo batteria
13. Ruote



## Specifiche di prodotto

Modello	CGLM 20 L
Codice	83518
Volt	20V
Tipo batteria	Litio (non in dotazione)
Caricabatteria	Non in dotazione
Ampiezza di taglio	320 mm
Altezza di taglio	30-55 mm 3 regolazioni
Capacità cesto raccolta	30 L
Peso senza batteria	11 kg
Grado di protezione macchina	IPX1
Livello pressione sonora LpA1)	78.1dB(A), K=3dB(A)
Livello potenza sonora misurata LWA2)	90 dB(A)
Livello Potenza Sonora garantita LWA3)	95 dB(A)
Rilevazioni secondo le norme EN 60335-2-77; Uncertainty K= 3 dB (A)	
Livello di vibrazioni secondo EN 60335-2-77	
Livello di vibrazioni ah	1,32m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

In base al nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le caratteristiche tecniche contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

**NOTA:** il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle emissioni del rumore è(sono) stato(i) misurato(i) in base al metodo di prova standard e può(possano) essere utilizzato(i) per eseguire il confronto tra gli utensili. **NOTA:** il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle emissioni del rumore può(possano) essere altresì utilizzato(i) in una valutazione preliminare dell'esposizione.

**NOTA:** il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle vibrazioni è(sono) stato(i) misurato(i) in base al metodo di prova standard e può(possano) essere utilizzato(i) per eseguire il confronto tra gli utensili. **NOTA:** il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle vibrazioni può(possano) essere altresì utilizzato(i) in una valutazione preliminare dell'esposizione.

**⚠ ATTENZIONE:** utilizzare esclusivamente i gruppi batterie e i caricabatterie indicati. L'utilizzo di batterie e caricabatterie diversi potrebbe causare lesioni e/o incendi.

## Simboli

Nell'apparecchio vengono utilizzati i simboli che seguono. Prima dell'uso, accertarsi di comprenderne il significato.



Prestare particolare attenzione.



Leggere il manuale di istruzioni.



Pericolo: fare attenzione all'espulsione di oggetti.



La distanza tra l'attrezzo e i non addetti ai lavori deve essere di almeno 15 m.



Non avvicinare mani e piedi alla lama, sotto il rasaerba. Una volta spento il motore, le lame continuano a ruotare.



Rimuovere la chiave di sicurezza prima di eseguire le operazioni di ispezione, regolazione, pulizia, manutenzione, trasporto e stoccaggio del rasaerba.

## Uso previsto

Questo rasaerba è progettato per la rasatura dell'erba e del prato e riservato all'uso domestico, non commerciale.

**Utilizzare l'utensile in modo appropriato, senza forzarlo per scopi non previsti.**

## Indicazioni sulla sicurezza



**ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.

Il mancato rispetto di avvertenze e istruzioni potrebbe dare origine a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per un futuro riferimento.**

1. Non inserire la chiave di sicurezza nel rasaerba prima che sia pronto per l'uso.
2. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il rasaerba.
3. Non permettere mai l'utilizzo del rasaerba ai bambini o alle persone che non conoscono le presenti istruzioni. Le norme locali potrebbero prevedere limiti sull'età dell'operatore.

4. Non azionare mai il rasaerba se nelle vicinanze vi sono persone, specialmente bambini o animali domestici.
5. Tenere sempre presente che l'operatore o l'utente sono responsabili per infortuni o pericoli causati a terzi o ai loro beni.
6. Mentre si utilizza il rasaerba, indossare sempre calzature adeguate e pantaloni lunghi. Non utilizzare il rasaerba a pieni nudi né con sandali aperti. Non indossare gioielli con catenine o abiti larghi né cravatte. Potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
7. Quando si utilizzano elettrodomestici, indossare sempre occhiali di protezione per proteggere gli occhi da possibili lesioni. Gli occhiali devono essere conformi con le normative ANSI Z87.1 negli USA, EN 166 in Europa o AS/NZS 1336 in Australia/Nuova Zelanda. In Australia/Nuova Zelanda, è obbligatorio indossare anche uno schermo facciale per proteggere il viso.
8. Utilizzare il rasaerba solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
9. Evitare di utilizzare il rasaerba su erba bagnata.
10. Utilizzo e manutenzione degli utensili a batteria:
  - Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe causare incendi se utilizzato con una batteria diversa.
  - Utilizzare l'utensile elettrico solo con batterie concepite appositamente per essere utilizzate su questo tipo di utensile. L'uso di batterie diverse potrebbe causare lesioni e incendi.
  - Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontano da oggetti metallici per esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare una connessione tra un morsetto e un altro. Cortocircuitare insieme i morsetti della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
  - In caso di utilizzo improprio, è possibile che il liquido fuoriesca dalla batteria: non toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, rivolgersi anche al medico. Il liquido della batteria può essere causa di irritazioni o ustioni.
  - Non smaltire le batterie nel fuoco. Gli elementi potrebbero esplodere. Verificare le indicazioni di smaltimento speciale delle norme locali.
  - Non aprire né danneggiare la(e) batteria(e). La fuoriuscita di elettrolita causa corrosione e danni a occhi e pelle. Se ingerito, può essere tossico.
  - Non ricaricare la batteria sotto la pioggia o in un luogo umido.
11. Mantenere sempre il manubrio in modo ben saldo.
12. Assicurarsi sempre di essere in buone condizioni di equilibrio sulle pendenze.
13. Camminare, non correre.
14. Non afferrare il rasaerba dalle lame esposte o dai bordi di taglio quando si deve sollevarlo o trasportarlo.
15. Condizione fisica: non utilizzare l'utensile se si è sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
16. Non avvicinare mani e piedi alle lame in movimento. Attenzione: le lame continueranno a ruotare una volta che il rasaerba viene spento.
17. Utilizzare esclusivamente lame originali del produttore specificate nel presente manuale.
18. Ispezionare lame o relativi bulloni per verificare la presenza di spaccature o danni prima della messa in funzione. Sostituire immediatamente le lame o i relativi bulloni che presentano danni o spaccature.
19. Prima di procedere con la rasatura, accertarsi che nell'area non siano presenti estranei.

- Bloccare il rasaerba nel caso in cui estranei entrino nell'area di lavoro.
20. Prima di procedere con la rasatura, rimuovere eventuali oggetti dall'area di lavoro come sassi, cavi, bottiglie, ossi, grandi bastoncini, per prevenire lesioni personali o danni al rasaerba.
  21. Interrompere immediatamente il funzionamento dell'attrezzo se si nota qualche anomalia. Spegnerne il rasaerba e rimuovere la chiave di sicurezza. Quindi, ispezionare il rasaerba.
  22. Nel caso in cui il rasaerba sia provvisto di funzione di regolazione dell'altezza di taglio, non cercare di eseguire regolazioni mentre il rasaerba è in funzione.
  23. Prima di attraversare sentieri di accesso, viali, strade a altre terreni in ghiaia, rilasciare l'interruttore a leva e attendere l'arresto della rotazione della lama. Inoltre, rimuovere la chiave di sicurezza se si lascia il rasaerba incustodito o se ci si sposta per raccogliere o rimuovere qualcosa in un punto lontano o per qualsiasi altra ragione che possa distrarre l'operatore dal lavoro che sta svolgendo.
  24. Gli oggetti contro i quali il rasaerba potrebbe urtare possono causare gravi lesioni alle persone. Prima di eseguire qualsiasi operazione di rasatura, esaminare il prato e rimuovere tutti gli oggetti estranei.
  25. Se il rasaerba urta contro un oggetto estraneo, procedere come segue:
    - bloccare il rasaerba, sbloccare l'interruttore a leva e attendere il completo arresto della lama;
    - rimuovere la chiave di sicurezza e la batteria;
    - verificare l'eventuale presenza di danni al rasaerba;
    - sostituire la lama se presenta dei danni. Riparare qualsiasi danno prima di riavviare e continuare ad operare con il rasaerba.
  26. Verificare con una certa frequenza che il cesto raccoglierba non sia usurato o danneggiato. Per lo stoccaggio, accertarsi sempre che il cesto raccoglierba sia vuoto. Per ragioni di sicurezza, sostituire il cesto raccoglierba usurato con un cesto nuovo.
  27. Prestare particolare attenzione quando si procede in retromarcia o si tira il rasaerba verso di sé.
  28. Fermare la(e) lama(e) se il rasaerba deve essere inclinato per il trasporto, quando si attraversano superfici diverse da quelle erbose e se si trasporta il rasaerba da e verso l'area da lavorare.
  29. Non utilizzare il rasaerba con protezioni o ripari difettosi o senza i dispositivi di sicurezza, ad esempio deflettori e/o cesti raccoglierba.
  30. Accendere con cautela il rasaerba in conformità alle istruzioni del produttore e tenendo i piedi lontani dalla(e) lama(e).
  31. Non inclinare il rasaerba quando si accende il motore tranne nel caso in cui l'attrezzo debba essere inclinato per la partenza. In questo caso, non inclinare più del necessario e sollevare solo la parte lontana dall'operatore.
  32. Non avviare il rasaerba se ci si trova davanti all'apertura di scarico.
  33. Non avvicinare mani o piedi alle parti rotanti né sotto di esse. Tenersi sempre lontano dall'apertura di scarico.
  34. Non trasportare il rasaerba con il motore acceso.
  35. Fermare il rasaerba e rimuovere il dispositivo di disattivazione di sicurezza. Accertarsi che tutte le parti in movimento arrivino a un arresto completo:
    - ogni qualvolta ci si allontana dal rasaerba,
    - prima di rimuovere blocchi o eventuali ostruzioni dallo scivolo,
    - prima di controllare, pulire il rasaerba o eseguire un lavoro su di esso,

- dopo aver colpito un corpo estraneo; Eseguire un'ispezione del rasaerba per verificare la presenza di danni; effettuare eventuali riparazioni prima di riavviare e utilizzare il rasaerba.
- 36. Se il rasaerba inizia a vibrare in modo anomalo (effettuare immediatamente i controlli)
  - verificare la presenza di danni,
  - sostituire o riparare le parti danneggiate,
  - verificare la presenza di parti lente, quindi serrarle.
- 37. Durante le regolazioni del rasaerba, fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita tra le lame rotanti e le parti fisse dell'attrezzo.
- 38. Spostarsi sempre in diagonale sulle pendenze, mai verso l'alto e verso il basso. Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sulle pendenze. Non eseguire la rasatura su pendenze eccessive.
- 39. Verificare regolarmente l'adeguato serraggio del bullone della lama.
- 40. Stringere adeguatamente tutti i dadi, i bulloni e tutte le viti per assicurare che l'equipaggiamento sia in buone condizioni operative di sicurezza.
- 41. Prima di immagazzinare il rasaerba, lasciarlo prima raffreddare.
- 42. Quando si esegue la manutenzione delle lame, fare attenzione al fatto che esse si spostano ancora per un momento dopo lo spegnimento del motore.
- 43. Per una maggiore sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare esclusivamente parti e accessori di ricambio originali.
- 44. Non utilizzare l'attrezzo in caso di rischio di fulmini.
- 45. Rimanere bene in equilibrio, quando si utilizza l'attrezzo su terreno fangoso, su pendenze bagnate o punti scivolosi.
- 46. Evitare di lavorare in un ambiente difficile, nel quale si prevede uno sforzo eccessivo dell'operatore.
- 47. Non utilizzare l'attrezzo con condizioni atmosferiche avverse, quando la visibilità è scarsa. In caso contrario, l'operatore potrebbe cadere o potrebbero essere eseguite operazioni non corrette a causa della scarsa visibilità.
- 48. Non sostituire la batteria sotto la pioggia.
- 49. Non immergere l'attrezzo in una pozzanghera.
- 50. Non lasciare l'attrezzo incustodito all'aperto sotto la pioggia.
- 51. Non inserire o rimuovere la chiave di sicurezza sotto la pioggia.
- 52. Rimuovere eventuali foglie bagnate o sporchie accumulate sull'apertura di aspirazione (apertura di ventilazione) a causa della pioggia.
- 53. Non lavare l'attrezzo con acqua ad alta pressione.
- 54. Prima di lavare l'attrezzo, rimuovere la batteria e la chiave di sicurezza, quindi chiudere il coperchio del vano batteria. Versare l'acqua nella direzione del fondo dell'attrezzo dove è fissata la lama.
- 55. Scegliere un luogo dove conservare l'attrezzo lontano dalla luce diretta del sole e dalla pioggia, preferendo un luogo non umido o un punto dove non può surriscaldarsi.
- 56. Eseguire le operazioni di ispezione o manutenzione in un luogo dove non vi è rischio di bagnare l'attrezzo a causa della pioggia.
- 57. Dopo aver utilizzato l'attrezzo, rimuovere lo sporco accumulato e, se bagnato, asciugarlo completamente prima di riporlo. A seconda della stagione o dell'area, vi è rischio che si presenti un guasto dovuto a congelamento.
- 58. Non bagnare i morsetti della batteria con un liquido, come ad esempio l'acqua, e non immergere la batteria in un liquido. Non lasciare la batteria sotto la pioggia e non caricarla, utilizzarla o conservarla in un luogo umido o bagnato. Se i morsetti si bagnano o entra liquido

- all'interno della batteria, vi è rischio di cortocircuito, surriscaldamento, incendio o esplosione.
59. Dopo aver tolto la batteria dall'attrezzo o dal caricatore, accertarsi di fissare il coperchio alla batteria e di riporla in un luogo asciutto.
60. Non sostituire la batteria con le mani bagnate.
61. Non utilizzare l'attrezzo con la neve.
62. Se l'erba tagliata è bagnata, è probabile che si creino ostruzioni all'interno dell'attrezzo. Verificare regolarmente la condizione dell'attrezzo e, se necessario, rimuovere l'erba accumulata.
- 63.



**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

**ATTENZIONE:** NON lasciare che la familiarità o la facilità d'uso del prodotto (dopo l'utilizzo ripetuto) comportino il mancato rispetto delle regole di sicurezza del prodotto.

**L'USO IMPROPRIO o il mancato rispetto delle regole sulla sicurezza, indicate nel presente manuale d'uso, possono causare gravi lesioni personali.**

## Importanti istruzioni sulla sicurezza per i caricabatterie

1. Prima di utilizzare il gruppo batteria, leggere tutte le istruzioni e le indicazioni di cautela su (1) caricabatteria, (2) batteria e (3) prodotto che utilizza la batteria.
  2. Non smontare il gruppo batteria.
  3. Se il tempo di funzionamento è diventato troppo breve, interrompere immediatamente l'utilizzo dello strumento. Potrebbe creare un rischio di surriscaldamento, bruciature e persino un'esplosione.
  4. In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico. Potrebbe causare perdita della vista.
  5. Non cortocircuitare la batteria:
    - (1) **non toccare i terminali con materiale conduttivo;**
    - (2) **evitare di conservare la batteria in un contenitore con altri oggetti di metallo come chiodi, monete ecc.;**
    - (3) **non esporre la batteria alla pioggia o all'acqua.**
- Un corto circuito della batteria può creare un intenso flusso di corrente, surriscaldamento, causare bruciature e anche guasti.**
6. Non conservare l'utensile e la batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe raggiungere o superare i 50° (122 °F).
  7. Non bruciare la batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente usurata. La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
  8. Fare attenzione a non far cadere la batteria o causarne l'urto.
  9. Non utilizzare una batteria danneggiata.
  10. Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai requisiti delle normative sulle merci pericolose.
    - Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi spedizionieri, è necessario rispettare speciali requisiti su imballaggio ed etichettatura.
    - Per la preparazione dell'elemento da spedire, è richiesta la consulenza con un esperto di materiale pericoloso. Attenersi anche alle normative nazionali che prevedono maggiori dettagli.
    - Fissare con nastro adesivo o coprire i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa spostarsi nella confezione.

11. Per lo smaltimento della batteria, attenersi alle normative locali.
12. Utilizzare le batterie esclusivamente con prodotti specificati. L'installazione di batterie su prodotti non conformi potrebbe causare incendi, surriscaldamento, esplosione o fuoriuscita di elettrolita.



#### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

**AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente batterie originali. L'utilizzo di batterie non originali o di batterie modificate può comportare lo scoppio della batteria ed essere una probabile causa di incendi, lesioni personali e danni. In questo modo viene annullata la garanzia per utensili e caricabatterie.

#### Suggerimenti per aumentare la durata massima della batteria.

1. Caricare la batteria prima che si scarichi completamente. Interrompere sempre le operazioni con l'utensile e caricare la batteria quando si nota una perdita di potenza dell'utensile.
2. Non ricaricare mai una batteria completamente carica. La carica eccessiva accorcia la vita utile della batteria.
3. Caricare la batteria a temperatura ambiente di 5 °C - 45 °C. Prima di caricarla, far raffreddare una batteria calda.
4. Caricare la batteria se non si intende utilizzarla per un periodo lungo (oltre sei mesi). **Batterie che rimangono completamente scariche per diverso tempo non sono più utilizzabili e non potranno più essere ricaricate, dovranno essere sostituite con blocchi di batterie nuovi (la batteria non è coperta da garanzia).**

## Montaggio



ATTENZIONE: prima di eseguire qualsiasi lavoro sul rasaerba, accertarsi sempre che la chiave di sicurezza e il gruppo batteria siano stati rimossi. La mancata rimozione della chiave di sicurezza e della batteria potrebbe causare lesioni personali causati da un avvio accidentale.

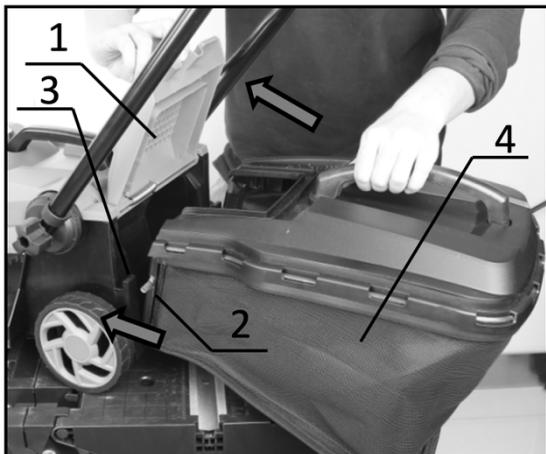


ATTENZIONE: non avviare mai il rasaerba se non completamente assemblato. La messa in funzione di attrezzi parzialmente montati può essere causa di gravi lesioni personali dovuti a un avvio accidentale.



- 1. Chiave di sicurezza

## Installazione e rimozione del cesto raccoglierba



1. Aprire il coperchio posteriore, sollevare e agganciare il cesto raccoglierba sulla scanalatura, su entrambi i lati del corpo del cesto, come mostrato nella figura.

2. Allentare il manubrio per sbloccare il coperchio posteriore.

► 1. Coperchio posteriore 2. Gancio 3. Scanalatura  
4. Cesto raccoglierba



3. Per rimuovere il cesto raccoglierba, seguire la procedura inversa dell'installazione.

## Descrizione delle funzioni

### Installazione o rimozione del gruppo batteria



**AVVERTENZA:** spegnere sempre l'utensile prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.

**AVVERTENZA:** quando si installa o rimuove la batteria, tenere l'attrezzo e il gruppo batteria in modo bene saldo. Se non si mantiene l'utensile e il gruppo batteria in modo ben fermo, è possibile che scivolino dalle mani e si provochino danni all'utensile e alla batteria oltre che lesioni personali.



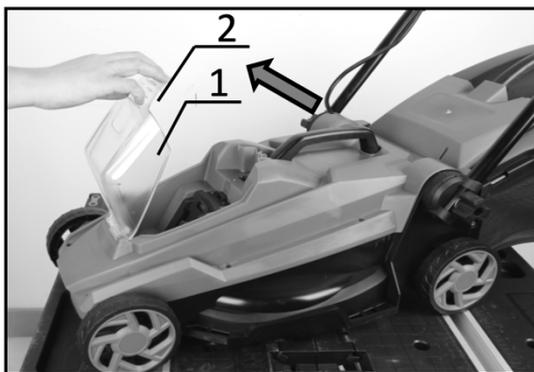
**AVVERTENZA:** accertarsi di bloccare il coperchio del vano batteria prima dell'uso. In caso contrario, fango, sporco o acqua potrebbero causare danni al prodotto o alla batteria.

**AVVERTENZA:** inserire sempre la batteria fino in fondo. In caso contrario, potrebbe fuoriuscire dall'utensile causando lesioni all'utente e alle persone nelle vicinanze.



**AVVERTENZA:** non applicare forza eccessiva nell'installazione della batteria. Se la batteria non scorre facilmente, non è stata inserita correttamente.

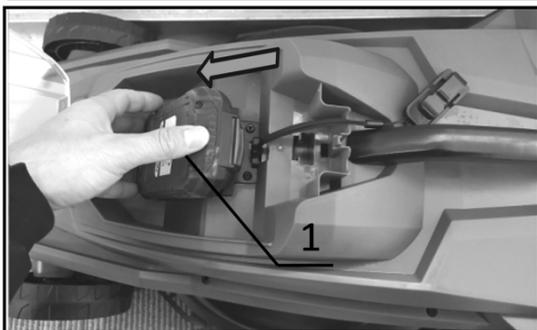
**Per installare il gruppo batteria:**



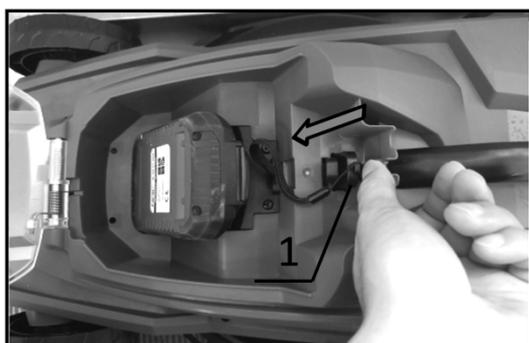
1. Alzare leggermente la sezione di blocco, quindi aprire il coperchio del vano batteria.

2. Allineare la linguetta sulla batteria alla fessura sul rasaerba, quindi far scorrere la batteria fino a che si blocca in posizione.

► 1. Coperchio batteria 2. Sezione di blocco

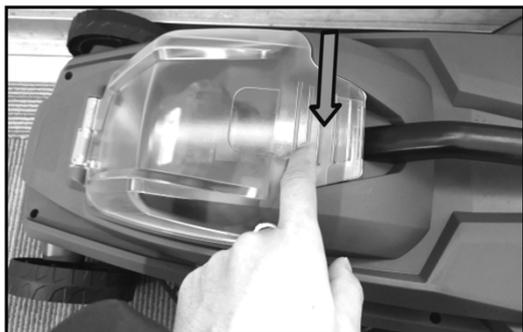


► 1. Gruppo batteria



3. Inserire fino in fondo la chiave di sicurezza, come mostrato in figura.

► 1. Chiave di sicurezza



4. Sganciare per chiudere il coperchio del vano batteria e premere fino a bloccarlo dall'apposita sezione.

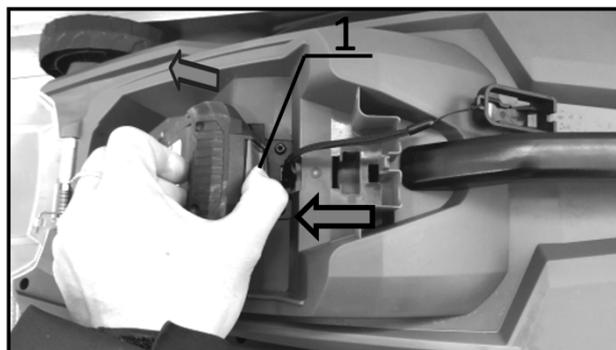
**Per rimuovere la batteria dal rasaerba:**

1. Sollevare la sezione di blocco del coperchio della batteria e aprire il coperchio.

2. Estrarre la batteria dal rasaerba mentre si preme il pulsante sulla parte anteriore della batteria.

3. Estrarre la chiave di sicurezza.

4. Chiudere il coperchio del vano batteria.



► 1. Pulsante gruppo batteria

## Sistema di protezione

L'utensile è equipaggiato con un sistema di protezione utensile/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per estendere la vita utile della batteria e dell'utensile. L'utensile si blocca automaticamente durante il funzionamento se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

### Protezione da sovraccarico

Quando la batteria è utilizzata in una modalità tale da raggiungere una corrente elevata in modo anomalo, l'attrezzo si ferma automaticamente e la spia principale di accensione lampeggia in verde. In questa situazione, spegnere l'utensile e interrompere l'operazione per la quale è stato causato il sovraccarico. Quindi, riaccendere l'utensile.

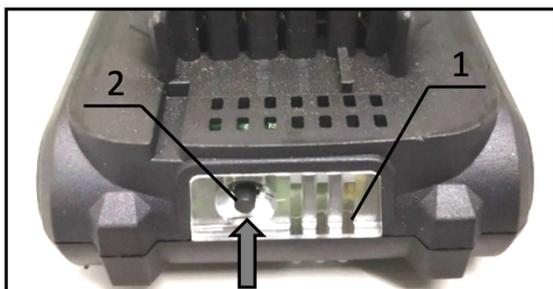
### Protezione da surriscaldamento

Quando l'utensile o la batteria si surriscaldano, l'utensile si blocca automaticamente. In questo caso, far raffreddare l'utensile e la batteria prima di accendere nuovamente l'utensile.

### Protezione da scaricamento eccessivo

Quando la capacità della batteria non è sufficiente, l'utensile si blocca automaticamente. In questo caso, rimuovere la batteria dall'utensile e caricare la batteria o sostituirla con una batteria totalmente carica.

## Indicazione della capacità residua della batteria



- 1. Spia di funzionamento 2. Pulsante di verifica

Premere il pulsante di verifica sul gruppo batteria per visualizzare la capacità residua della batteria. La spia di funzionamento si accende per qualche secondo. Quella che segue è una tabella sulle informazioni dettagliate della capacità residua.

Spie di funzionamento		Capacità residua
	Tre spie verdi accese	Carica completa
	Due spie verdi accese	Tra 30% e 60%
	Una spia verde accesa	Tra 10% e 30%

**NOTA:** a seconda delle condizioni d'uso e della temperatura ambiente, l'indicazione potrebbe leggermente differire dalla capacità effettiva.

### Processo di carica

Dare inizio al caricamento inserendo la batteria nella fessura del caricabatteria quindi inserendo la spina del caricabatteria nella presa di corrente. L'indicatore di carica (C) lampeggerà in rosso durante il caricamento. La batteria e il caricabatteria raggiungono una temperatura elevata durante il processo. L'indicatore di carica lampeggerà in verde per indicare che la carica è completa.



Una volta completata la carica, scollegare la corrente caricabatteria prima di togliere la batteria.

Nota: per impedire che la batteria venga inserita in modo scorretto nel caricabatteria, inserire il blocco batteria facendo attenzione agli spinotti del caricabatteria come indicato nell'illustrazione.

### La batteria del rasaerba deve essere ricaricata esternamente al rasaerba.

Per estrarre la batteria, aprire innanzitutto il copribatteria, quindi tirare fuori il gruppo batteria dal rasaerba.

**i** Durante il processo di ricarica il caricabatteria risulta caldo al tocco. Si tratta di un fenomeno normale e non è indicativo di alcun problema.

**Importante:** Per prima cosa collegare sempre il caricabatteria alla batteria e quindi inserirlo nella presa a muro. Al momento di staccare la spina, procedere in senso contrario: staccare innanzitutto il caricabatteria dalla presa a muro e quindi disconnetterlo dalla batteria.

### Range della temperatura di stoccaggio

Per migliorare le prestazioni della batteria, provvedere sempre allo stoccaggio con temperature comprese tra  $-4^{\circ}\text{F}$  ( $-20^{\circ}\text{C}$ ) e  $+104^{\circ}\text{F}$  ( $+40^{\circ}\text{C}$ ). Assicurarsi che i limiti in questione non vengano superati. La cosa migliore sarebbe mantenere la temperatura di stoccaggio il più possibile vicina ai valori minimi: la batteria si scarica più lentamente alle basse temperature.

### Cura della batteria

La vita della batteria può essere prolungata seguendo alcune semplici linee guida.

- Ricaricare sempre la batteria all'interno, in un garage o altra area coperta, asciutta e protetta dai fenomeni atmosferici.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura sia almeno  $41^{\circ}\text{F}$  ( $5^{\circ}\text{C}$ ) — al di sopra del punto di congelamento — ma non oltre i  $95^{\circ}\text{F}$  ( $35^{\circ}\text{C}$ ). Ricaricare a temperature inferiori o superiori può essere dannoso per la batteria.
- Tenere sempre la batteria lontana dall'acqua, dalle fonti di calore (stufe, caloriferi, fiamme libere, ecc.) e dalle sostanze chimiche pericolose.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatteria fornito per ricaricare la batteria; non tentare mai di utilizzare altri caricabatterie. L'uso di caricabatterie diversi può causare incendi o esplosioni.
- Non usare mai il caricabatteria con altri prodotti. Non utilizzare mai il caricabatteria se è danneggiato. Sostituire il caricabatteria, se il cavo o l'unità del caricabatterie risultino danneggiati.
- Non preoccuparsi di lasciare la batteria in ricarica per più di 12 ore: la batteria non può essere sovraccaricata né risulterà danneggiata dopo 12 ore. Lasciare la batteria collegata al caricabatteria fino a 48 ore non produce effetti negativi.
- Per lo stoccaggio della batteria dopo averla staccata dal rasaerba seguire le linee guida in "Manutenzione e stoccaggio del rasaerba."
- Se il motore non funziona, dopo aver ricaricato completamente la batteria, consultare le indicazioni tecniche in "Suggerimenti per la localizzazione e risoluzione dei guasti." Qualora si necessiti di ulteriore aiuto, contattare il centro di assistenza più vicino.

## Azione dell'interruttore



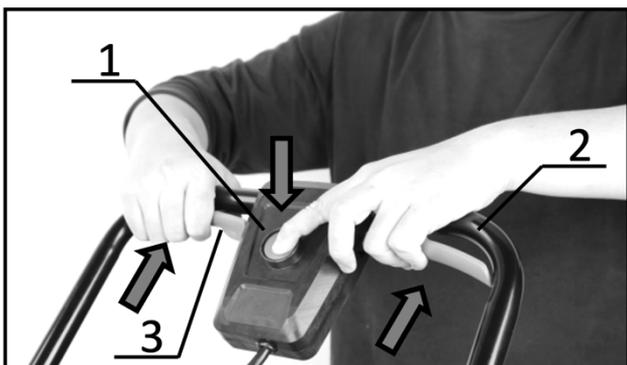
**ATTENZIONE:** prima di inserire la batteria, verificare sempre che la leva dell'interruttore si azioni correttamente e ritorni nella posizione originaria quando viene rilasciato. Azionare un attrezzo con un interruttore che non si aziona correttamente può causare perdita di controllo e gravi lesioni personali.

**NOTA:** il rasaerba non si avvia senza premere il pulsante di accensione anche se l'apposita leva è sollevata.

**NOTA:** il rasaerba potrebbe non avviarsi per sovraccarico nei casi in cui si cerchi di tagliare in una volta erba lunga o fitta. In questo caso, aumentare l'altezza di taglio.

Questo rasaerba è dotato di interruttore di interblocco e manopola del manubrio. Se si riscontra qualche anomalia con uno di questi dispositivi, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'attrezzo e farlo controllare dal centro di assistenza autorizzato.

1. Installare il gruppo batteria. Inserire la chiave di sicurezza nell'interruttore di interblocco e chiudere il coperchio del vano batteria.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione.
3. Impugnare il manubrio superiore e sollevare la leva dell'interruttore.
4. Rilasciare il pulsante di accensione non appena il motore si avvia. Il rasaerba continua a funzionare fino al rilascio dell'interruttore a leva.
5. Rilasciare l'interruttore a leva per spegnere l'attrezzo.



► 1. Pulsante di accensione 2. Manubrio superiore 3. Interruttore a leva

## Regolazione altezza di taglio



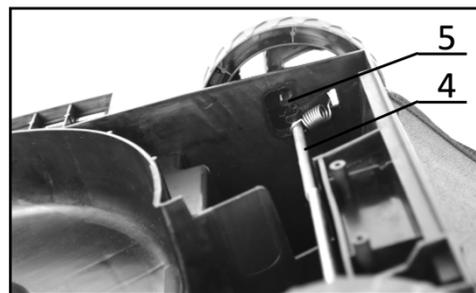
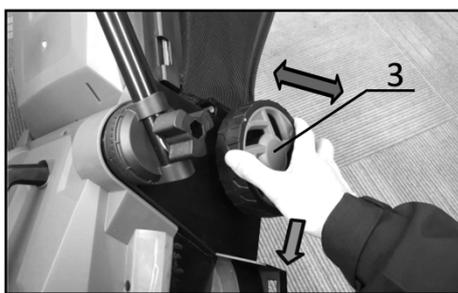
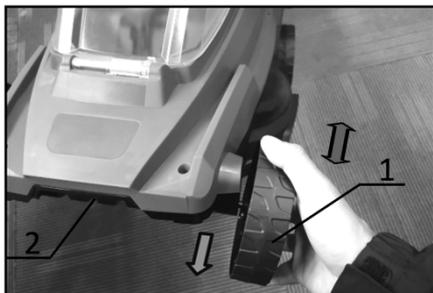
**ATTENZIONE:** quando si regola l'altezza di taglio, non avvicinare mani o gambe alla parte inferiore del corpo del rasaerba.

**ATTENZIONE:** accertarsi sempre che la leva si inserisca correttamente nella scanalatura prima di avviare l'attrezzo.

L'altezza di taglio può essere regolata in un intervallo compreso tra **25 mm e 45 mm per un totale di 3 posizioni**. Per regolare l'altezza di taglio:

1. 1. Rimuovere la chiave di sicurezza e, con la mano destra, spostare in avanti e poi verso l'alto o il basso la ruota anteriore fino all'altezza di taglio desiderata mentre si afferra il punto di presa anteriore con la mano sinistra.

2. Regolare in fasi l'altra ruota anteriore e le due ruote posteriori alla stessa altezza di taglio scelta.



► 1. Ruota anteriore 2. Punto di presa anteriore 3. Ruota posteriore 4. Leva 5. Scanalatura

**NOTA:** accertarsi sempre di regolare le quattro ruote alla stessa posizione desiderata di altezza di taglio prima di avviare il rasaerba.

**NOTA:** per determinare l'altezza desiderata, eseguire una prova di taglio in un punto meno fitto.

## Regolazione altezza manubrio

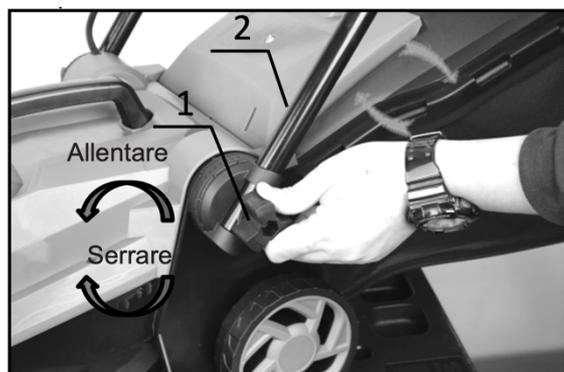


**AVVERTENZA:** prima di girare la manopola, mantenere il manubrio inferiore in modo ben saldo. In caso contrario, il manubrio potrebbe cadere e causare una lesione all'operatore.

**AVVERTENZA:** una volta eseguita la regolazione, accertarsi sempre che la manopola sia ben serrata. In caso contrario, il manubrio potrebbe cedere improvvisamente e causare lesioni durante il funzionamento dell'attrezzo.

Per regolare l'altezza del manubrio, procedere come segue:

1. Girare in senso antiorario la manopola di regolazione dell'altezza manubrio, su entrambi i lati dell'attrezzo, per allentare la manopola.
2. Mantenere il manubrio inferiore in modo bene saldo e ruotarlo alla posizione desiderata.
3. Girare la manopola di regolazione dell'altezza manubrio in senso orario, su entrambi i lati dell'attrezzo, per serrare la manopola.



► 1. Manopola di regolazione altezza manubrio 2. Manubrio inferiore

## Funzionamento

### Rasatura



**ATTENZIONE:** prima di eseguire la rasatura, eliminare legnetti e pietre dall'area di taglio. Inoltre, eliminare anticipatamente le erbacce dall'area di rasatura.

**ATTENZIONE:** quando si utilizza il rasaerba, indossare sempre occhiali di protezione o sicurezza con schermi laterali.

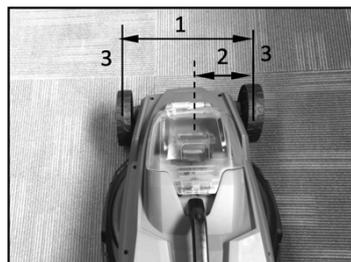


**AVVERTENZA:** in caso di accumuli di erba tagliata o oggetti estranei all'interno del corpo del rasaerba, accertarsi di rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria, quindi indossare i guanti prima di rimuovere l'erba o eventuali oggetti estranei.



**AVVERTENZA:** utilizzare questo attrezzo esclusivamente per la rasatura dei prati. Non utilizzarlo per tagliare le erbacce.

Durante la rasatura tenere fermo il manubrio con entrambe le mani, in modo ben saldo. L'orientamento della velocità di rasatura è di circa 1 metro ogni 4 secondi.



- ▶ 1. Ampiezza di taglio
- 2. Area di sovrapposizione
- 3. Linea centrale

Le linee centrali delle ruote anteriori rappresentano le linee guida per l'ampiezza di taglio. Avendo le linee centrali come linee guida, eseguire la rasatura a strisce. Per rasare il prato in modo regolare, sovrapporre di un terzo la striscia precedente.

Modificare ogni volta la direzione di taglio per impedire che la direzione di formazione dell'erba sia sempre la stessa.

Controllare periodicamente il cesto raccogliherba per verificare la quantità di erba tagliata. Svuotare il cesto prima che si riempia completamente. Prima di ogni controllo periodico, fermare il rasaerba, quindi rimuovere la chiave di sicurezza e la batteria.

**NOTA:** l'utilizzo del rasaerba con il cesto raccogliherba pieno impedisce una rotazione regolare della lama e sovraccarica il motore, con possibile rottura dello stesso.

## Rasatura di un prato con erba lunga

Non cercare di tagliare l'erba lunga tutta in una volta. Al contrario, eseguire la rasatura del prato in più fasi. Fare una pausa di uno o due giorni tra le operazioni di rasatura fino a quando l'erba diventa corta in modo uniforme.

**NOTA:** non rasare l'erba lunga tutta in una volta perché potrebbe seccarsi. L'erba tagliata, inoltre, potrebbe accumularsi e creare ostruzioni al corpo del rasaerba.

## Svuotamento del cesto raccoglierba



**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incidenti, controllare regolarmente il cesto raccoglierba per verificare l'eventuale presenza di danni o una minore resistenza. Se necessario, sostituire il cesto raccoglierba.

1. Rilasciare l'interruttore a leva.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Aprire il coperchio posteriore ed estrarre il cesto raccoglierba.
4. Svuotare il cesto raccoglierba.



## Manutenzione



**ATTENZIONE:** prima di conservare o trasportare il rasaerba o di tentare di eseguire le operazioni di ispezione e manutenzione, accertarsi sempre di aver rimosso la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dal rasaerba.

**ATTENZIONE:** rimuovere sempre la chiave di sicurezza quando il rasaerba non è in uso. Conservare la chiave di sicurezza lontano dalla portata dei bambini.

**ATTENZIONE:** quando si esegue un'ispezione o un'operazione di manutenzione, indossare sempre i guanti.

**ATTENZIONE:** quando si esegue un'ispezione o un'operazione di manutenzione, indossare sempre occhiali di protezione o sicurezza con schermi laterali.

**AVVERTENZA:** non utilizzare mai benzina, gasolio, diluenti, alcool o prodotti simili.

**Potrebbe risultarne scolorimento, deformazioni o crepe.**

Per mantenere la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, far eseguire le operazioni di riparazione, manutenzione e regolazione esclusivamente da centri di assistenza della fabbrica o autorizzati.

## Pulizia

1. Rimuovere la chiave di sicurezza e i gruppi batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria.
2. Posizionare il rasaerba sul lato e rimuovere i residui di erba tagliata accumulati dal disotto del piatto del rasaerba.
3. Versare l'acqua verso la parte inferiore dell'attrezzo dove è fissata la lama.

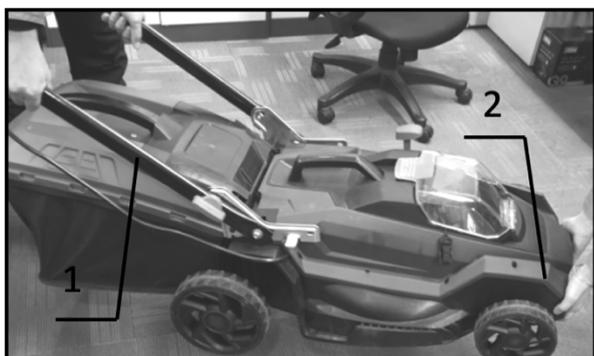


**AVVERTENZA:** non lavare l'attrezzo con acqua ad alta pressione.

4. Verificare il serraggio di dadi, bulloni, manopole, viti, elementi di fissaggio ecc.
5. Ispezionare le parti in movimento per verificare l'eventuale presenza di danni, rotture e usura. Le parti danneggiate o mancanti devono essere riparate o sostituite.
6. Conservare il rasaerba in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

## Trasporto

Il rasaerba deve essere trasportato da due persone, mantenendolo dal punto di presa anteriore e dal manubrio inferiore, come mostrato in figura.



- **1.** Manubrio inferiore **2.** Punto di presa anteriore

## Conservazione

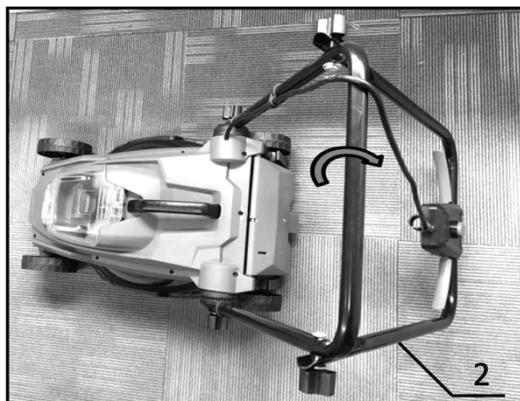
Conservare il rasaerba in aree interne, in un luogo fresco, asciutto e chiuso con lucchetto. Non conservare il rasaerba e il caricabatteria in luoghi dove la temperatura potrebbe raggiungere o superare i 40° (104 °F).



1. Aprire il coperchio posteriore ed estrarre il cesto raccoglierba tenendolo dall'impugnatura.
3. Girare in senso antiorario la manopola di rotazione su entrambi i lati dell'attrezzo per allentarla, quindi mantenere il manubrio superiore in modo ben saldo e ripiegarlo lentamente.



- 1. Manopola di rotazione 2. Manubrio superiore



3. Per estendere il manubrio superiore, attenersi alla procedura inversa di quella prevista per piegarlo.



**AVVERTENZA:** una volta eseguita l'estensione, accertarsi sempre che le due manopole di rotazione siano ben serrate. In caso contrario, il manubrio superiore potrebbe cedere improvvisamente e causare lesioni durante il funzionamento dell'attrezzo.

## Rimozione o installazione della lama del rasaerba

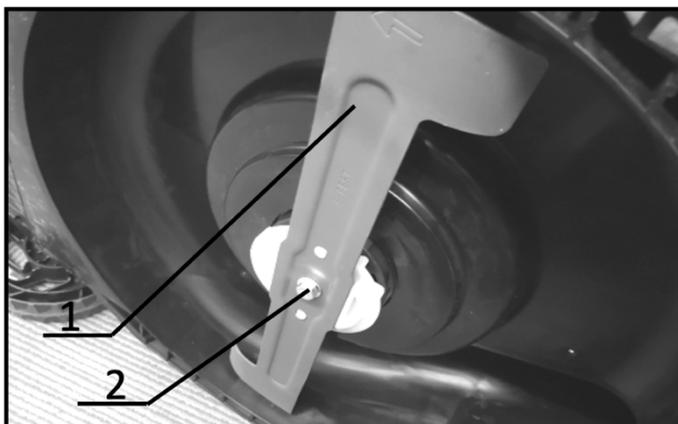


**ATTENZIONE:** quando si rimuove o si installa la lama, togliere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria. La mancata rimozione della chiave di sicurezza e del gruppo batteria potrebbe causare una grave lesione.

**ATTENZIONE:** la lama continua a ruotare per qualche secondo dopo il rilascio dell'interruttore. Non avviare alcuna operazione prima che la lama arrivi ad un arresto completo.

**ATTENZIONE:** Indossare sempre i guanti mentre si manipola la lama.

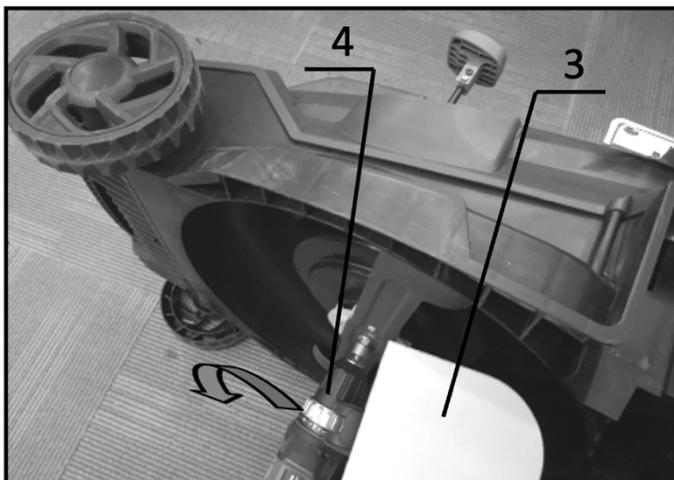
### Rimozione della lama del rasaerba



1. Posizionare il rasaerba sul lato in modo che la leva di regolazione dell'altezza di taglio sia sul lato superiore.

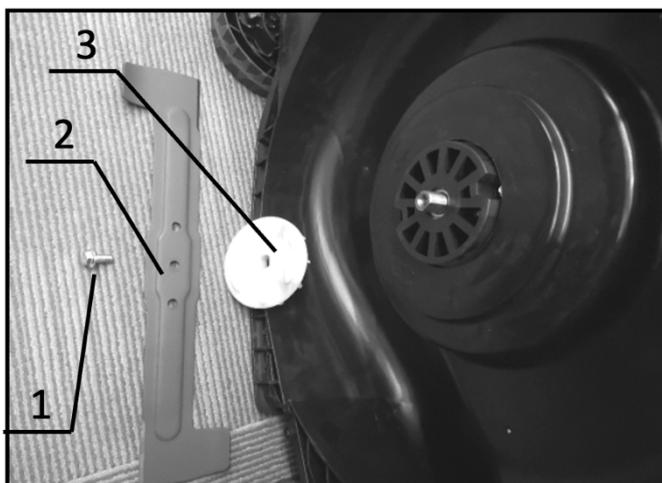
2. Per bloccare la lama, inserire un pezzotto di legno o un materiale simile nel rasaerba.

3. Girare il bullone in senso antiorario con l'apposita chiave



- ▶ 1. Lama del rasaerba
- 2. Bullone esagonale
- 3. Pezzotto di legno
- 4. Chiave

4. Rimuovere il bullone, la ventola e la lama del rasaerba, in questo ordine.



- ▶ 1. Bullone esagonale
- 2. Lama del rasaerba
- 3. Ventola

### Installazione della lama del rasaerba

Per installare la lama, attenersi alla procedura inversa della rimozione.



**ATTENZIONE:** inserire con cautela la lama. Ha una superficie che deve essere rivolta verso l'alto e l'altra verso il basso. Posizionare la lama in modo che la freccia della direzione di rotazione sia rivolta verso l'esterno.

**ATTENZIONE:** serrare il bullone in senso orario in modo ben saldo per fissare la lama.

**ATTENZIONE:** accertarsi che la lama e tutti i componenti di fissaggio siano installati correttamente e fissati in sicurezza.

**ATTENZIONE:** quando si sostituisce la lama, attenersi sempre alle istruzioni fornite nel presente manuale.

## Localizzazione e risoluzione dei guasti

Prima di richiedere la riparazione dell'utensile, eseguire prima di tutto un controllo. Se si riscontra un problema non illustrato nel manuale, non tentare di smontare il dispositivo. Al contrario, rivolgersi al Centro di assistenza autorizzato e utilizzare sempre pezzi di ricambio originali per la riparazione.

Condizione di anomalia	Probabile causa (guasto)	Soluzione
Il rasaerba non si avvia.	Non sono state installate le due batterie.	Installare i gruppi batteria carichi.
	Problema alla batteria (sotto-tensione)	Ricaricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria.
	Non è stata inserita la chiave di sicurezza.	Inserire la chiave di sicurezza.
Il motore smette di girare dopo un utilizzo limitato.	Livello di carica della batteria basso.	Ricaricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria.
	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio.
Il motore non raggiunge i massimi giri/minuto.	La batteria non è stata installata correttamente.	Installare la batteria nel modo descritto in questo manuale.
	Riduzione della potenza della batteria.	Ricaricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al Centro autorizzato di assistenza di zona per la riparazione.
L'utensile di taglio non ruota: fermare il rasaerba immediatamente!	Un oggetto estraneo, come ad esempio un ramo, si è incastrato vicino alla lama.	Rimuovere l'oggetto estraneo.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al Centro autorizzato di assistenza di zona per la riparazione.
Vibrazione anomala: fermare il rasaerba immediatamente!	La lama è sbilanciata: usura eccessiva o non uniforme.	Sostituire la lama.

### Smaltimento

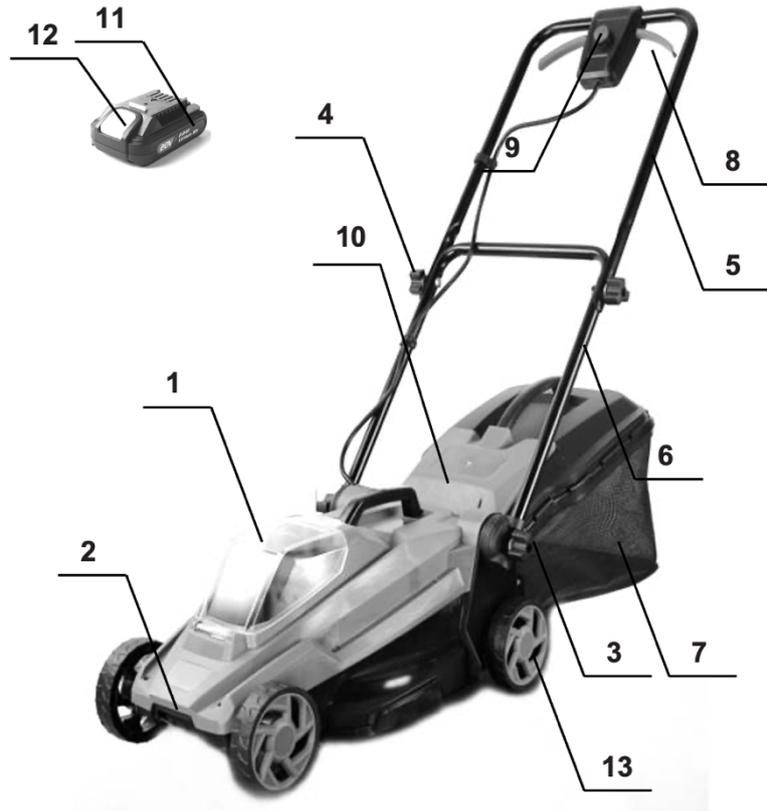
#### Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno

smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

1. Battery cover
2. Front grip
3. Handle height adjust button
4. Twist switch
5. Upper handle
6. Lower handle
7. Grass basket
8. Switch lever
9. Switch button
10. Rear cover
11. Battery Cartridge not included
12. Button of Battery Cartridge
13. Back idler wheel



## Specification

mod.	CGLM 20 L
Code	83518
Volt	20V
Battery type	Litio (not included)
Charger	Not included
Cutting width	320 mm
Cutting height	30-55 mm 3 adjustment
Collection basket capacity	30 L
Weight without battery	11 kg
Degree of protection of the machine	IPX1
Sound pressure level LpA1)	78.1dB(A), K=3dB(A)
Measured sound power level LWA2)	90 dB(A)
Guaranteed Sound Power Level LWA3)	95 dB(A)
Measurements according to EN 60335-2-77 standards; Uncertainty K= 3 dB (A)	
Vibration level according to EN 60335-2-77	
Vibration level ah	1,32m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

**Symbols**

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

-  Take particular care and attention.
-  Read instruction manual.
-  Danger; be aware of thrown objects.
-  The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.
-  Never put your hands and feet near the blade under the mower. Blades continue to rotate after the motor is switched off.
-  Remove the lock key before inspecting, adjusting, cleaning, servicing, leaving and storing the mower.

**Intended use**

This mower is designed for mowing grass and lawns and is intended for home, non-commercial use only.

**Use the tool appropriately, without forcing it for unintended purposes.**

**Safety warnings**

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

1. Do not insert the lock key into mower until it is ready to be used.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the mower.
3. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the mower. Local regulations can restrict the age of the operator.
4. Never operate the mower while people, especially children, or pets are nearby.
5. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
6. While operating the mower, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the mower when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing or jewelry that is loose fitting or that has hanging cords or ties. They can be caught in moving parts.
8. Operate the mower only in daylight or in good artificial light.

9. Avoid operating the mower in wet grass.

10. Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery cartridge may create a risk of fire when used with another battery cartridge.
  - Use power tools only with specifically designed battery cartridges. Use of any other battery cartridges may create a risk of injury and fire.
  - When battery cartridge is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  - Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
  - Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
  - Do not charge battery in rain, or in wet locations.
11. Always keep a firm hold on the handle.
12. Always be sure of your footing on slopes.
13. Walk, never run.
14. Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the mower.
15. Physical condition - Do not operate mower while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.
16. Keep hands and feet away from rotating blades. Caution - Blades coast after the mower is switched off.
17. Use only the manufacturer genuine blades specified in this manual.
18. Check the blades or blade bolts carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blades or blade bolts immediately.
19. Be sure the area is clear of other people before mowing. Stop mower if anyone enters the area.
20. Remove foreign matters such as rocks, wire, bottles, bones and large sticks from the work area before mowing to prevent personal injury or damage to the mower.
21. Stop operation immediately if you notice anything unusual. Switch off the mower and remove the key. Then inspect the mower.
22. Never attempt to make cutting height adjustments while mower is running if the mower has cutting height adjustment feature.
23. Release switch lever and wait for blade rotation to stop before crossing driveways, walks, roads, and any gravel-covered areas. Also remove the lock key if you leave the mower, reach to pick up or remove something out of your way, or for any other reason that may distract you from what you are doing.
24. Objects struck by the mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
25. If the mower strikes a foreign object, follow these steps:
- Stop the mower, release the switch lever and wait until the blade comes to a complete

- stop.
- Remove the lock key and the battery cartridge.
  - Thoroughly inspect the mower for any damage.
  - Replace the blade if it is damaged in any way. Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
26. Check the grass basket frequently for wear or deterioration. For storage, always make sure the grass basket is empty. Replace a worn grass basket with a new factory replacement for safety.
  27. Use extreme caution when reversing or pulling the mower towards you.
  28. Stop the blade(s) if the mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the mower to and from the area to be used.
  29. Never operate the mower with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass basket, in place.
  30. Switch on the mower carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
  31. Do not tilt the mower when switching on the motor, except if the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator.
  32. Do not start the mower when standing in front of the discharge opening.
  33. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
  34. Do not transport the mower while the mower is turned on.
  35. Stop the mower, and remove the disabling device. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
    - whenever you leave the mower,
    - before clearing blockages or unclogging chute,
    - before checking, cleaning or working on the mower,
    - after striking a foreign object. Inspect the mower for damage and make repairs before restarting and operating the mower.
  36. If the mower starts to vibrate abnormally (check immediately)
    - inspect for damage,
    - replace or repair any damaged parts,
    - check for and tighten any loose parts.
  37. Be careful during adjustment of the mower to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the mower.
  38. Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes.
  39. Check the blade mounting bolt at frequent intervals for proper tightness.
  40. Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
  41. Always allow the mower to cool down before storing.
  42. When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
  43. Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
  44. Do not use the machine when there is a risk of lightning.
  45. When you use the machine on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.

46. Avoid working in poor environment where increased user fatigue is expected.
  47. Do not use the machine in bad weather where visibility is limited. Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
  48. Do not replace the battery in the rain.
  49. Do not submerge the machine into a puddle.
  50. Do not leave the machine unattended outdoors in the rain.
  51. Do not insert or remove the lock key in the rain.
  52. When wet leaves or dirt adhere to the suction mouth (ventilation window) due to rain, remove them.
- Do not wash the machine with high pressure water.
54. When washing the machine, be sure to remove the battery and lock key and close the battery cover, and pour water toward the bottom of the machine to which the blade is attached.
  55. When storing the machine, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.
  56. Perform inspection or maintenance in a place where rain can be avoided.
  57. After using the machine, remove the adhered dirt and dry the machine completely before storing. Depending on the season or the area, there is a risk of malfunction due to freezing.
  58. Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place. If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
  59. After removing the battery from the machine or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.
  60. Do not replace the battery with wet hands.
  61. Do not use the machine in the snow.
  62. If the cut-off grass is wet, it is likely to be clogged inside of the machine. Check the condition of the machine regularly, and remove the adhered grass as necessary.



#### **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**WARNINGS: DO NOT** let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

**MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

### **Important safety instructions for battery cartridge**

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - 1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - 2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**

**3) Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

1. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
2. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
3. Be careful not to drop or strike battery.
4. Do not use a damaged battery.
5. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
6. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
7. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
8. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
9. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
10. Use the batteries only with the products specified. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**CAUTION:** Only use genuine batteries. Use of non-genuine batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void.

**Tips for maintaining maximum battery life**

5. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
6. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
7. Charge the battery cartridge with room temperature at 5 °C - 45 °C . Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
8. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months). **Batteries that remain completely discharged for some time are no longer usable and can no longer be recharged, they must be replaced with new battery blocks (the battery is not covered by warranty).**

## Assembly



**WARNING:** Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed before carrying out any work on the mower. Failure to remove the lock key and the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

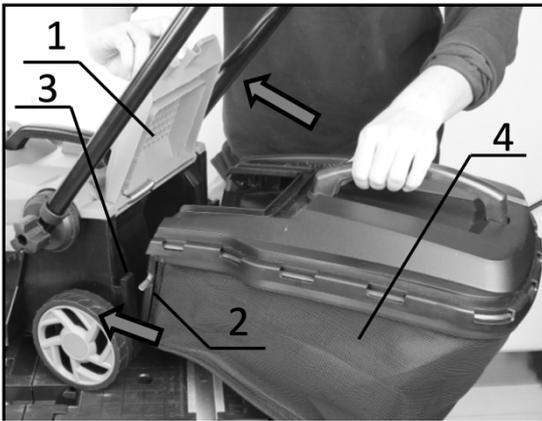


**WARNING:** Never start the mower unless it is completely assembled. Operation of the tools in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.



- ▶ 1. Lock key

### Installing and removing the grass basket



1. Open the rear cover, lift up and hang the grass basket onto the groove on both side of the mower body as shown in the figure.

2. Loosen hand to release the rear cover.

- ▶ 1. Rear cover 2. Hook 3. Groove 4. Grass basket



3. To remove the grass basket, follow the Installation procedure in reverse.

## Functional description

### Installing or removing battery cartridge



**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

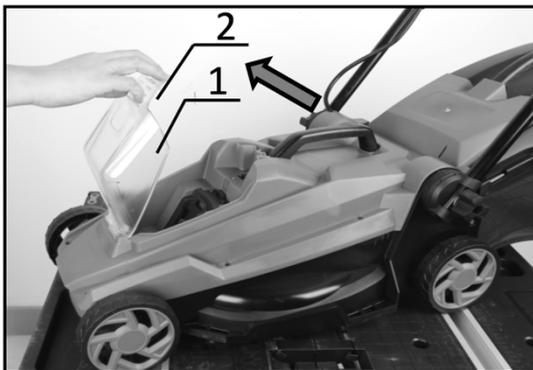
**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

**CAUTION:** Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

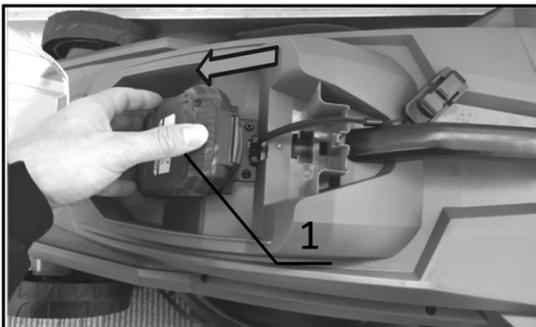
To install the battery cartridge:



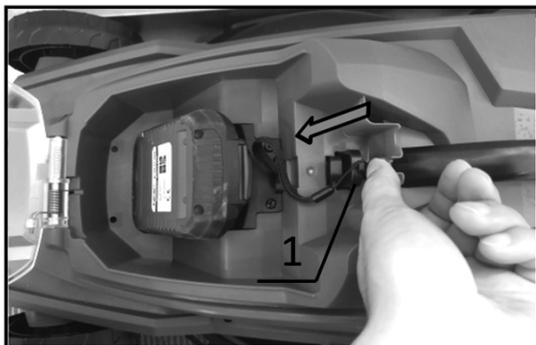
1. Pull up the locking buckle a little bit, and then open the battery cover.

2. Align the tongue on the battery cartridge with the slot on the mower then slide the cartridge until it locks in place with a little click.

► 1. Battery cover 2. Locking buckle

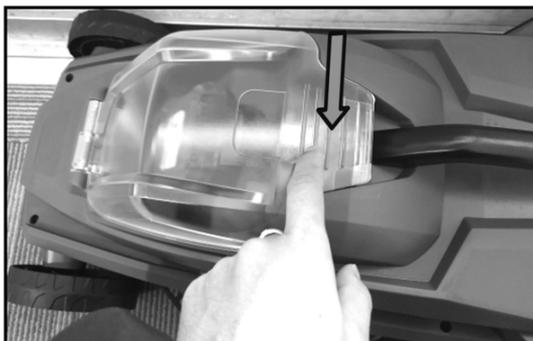


► 1. Battery cartridge



3. Insert the lock key in the place shown in the figure as far as it will go.

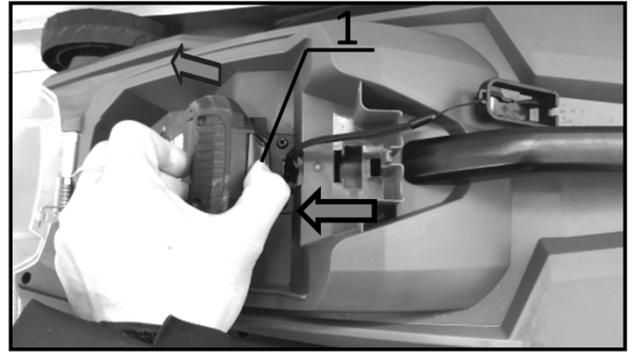
► 1. Lock key



4. Release to close the battery cover and push it until it is latched with the locking buckle.

To remove the battery cartridge from the mower:

1. Pull up the battery cover locking buckle and open the battery cover.
2. Pull out the battery cartridge from the mower while. Pressing down the button on the front of the cartridge.
3. Pull out the lock key.
4. Close the battery cover.



► 1. Button of Battery Cartridge

## Tool/battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops and the main power lamp blinks in green. In his situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

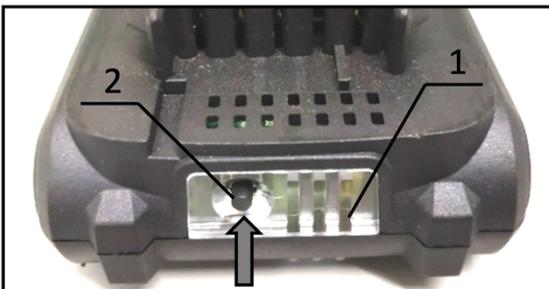
### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery cartridges or change the battery cartridges to fully charged ones.

## Indicating the remaining battery capacity



► 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds. Below for detail remaining capacity information.

Indicator lamps		Remaining capacity
	Three green lights on	Full Charged
	Two green lights on	Tra 30% e 60%
	One green light on	Tra 10% e 30%

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

### Charging process

Start charging by inserting the battery into the charger slot and then inserting the charger plug into the power outlet. The charge indicator (C) will flash red while charging. The battery and charger get very hot in the process. The charge indicator will flash green to indicate that charging is complete.



Once charging is complete, disconnect the charger before removing the battery.

Note: To prevent the battery from being inserted incorrectly into the charger, insert the battery pack paying attention to the charger pins as shown in the illustration.

The mower battery must be recharged outside the mower.

To remove the battery, first open the battery cover, then pull the battery pack out of the mower.

During the charging process the charger feels warm to the touch. This is a normal phenomenon and does not indicate any problem.

Important: Always connect the charger to the battery first and then plug it into the wall socket. When unplugging, do the reverse: first unplug the charger from the wall outlet and then disconnect it from the battery.

### Storage temperature range

- To improve battery performance, always store in temperatures between  $-4^{\circ}\text{F}$  ( $-20^{\circ}\text{C}$ ) and  $+104^{\circ}\text{F}$  ( $+40^{\circ}\text{C}$ ). Make sure that the limits in question are not exceeded. The best thing would be to keep the storage temperature as close to the minimum values as possible: the battery discharges more slowly at low temperatures.
- Battery care
- Battery life can be extended by following a few simple guidelines.
- Always recharge the battery indoors, in a garage or other covered area that is dry and protected from the elements.
- Charge the battery only when the temperature is at least  $41^{\circ}\text{F}$  ( $5^{\circ}\text{C}$ ) — above freezing — but no higher than  $95^{\circ}\text{F}$  ( $35^{\circ}\text{C}$ ). Charging at lower or higher temperatures can be harmful to the battery.
- Always keep the battery away from water, heat sources (stoves, radiators, open flames, etc.) and dangerous chemicals.
- Only use the charger provided to recharge the battery; never try to use other chargers. Using other chargers may cause fire or explosion.
- Never use the charger with other products. Never use the charger if it is damaged. Replace the charger if the charger cable or charger unit is damaged.

- Don't worry about charging the battery for more than 12 hours: the battery cannot be overcharged and will not be damaged after 12 hours. Leaving the battery connected to the charger for up to 48 hours has no negative effects.
- To store the battery after it has been removed from the mower, follow the guidelines in "Maintenance and storage of the mower."
- If the engine does not run after fully recharging the battery, refer to the technical indications in "Troubleshooting and troubleshooting suggestions." If you need further help, contact the nearest service center.



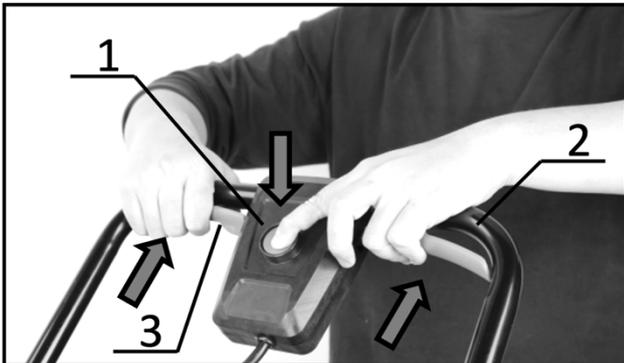
**WARNING:** Before installing the battery cartridge, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

**NOTE:** The mower does not start without pressing the switch button even when the switch lever is pulled on.

**NOTE:** Mower may not start due to the overload when you try to mow long or dense grass at a time. Increase the mowing height in this case.

This mower is equipped with the interlock switch and handle switch. If you notice anything unusual with either of these switches, stop operation immediately and have them checked by your nearest Authorized Service Center.

1. Install the battery cartridges. Insert the lock key into the interlock switch and then close the battery cover.
2. Press down the switch button and hold it.
3. Grab the upper handle and pull the switch lever on.
4. Release the switch button as soon as the motor starts running. The mower will continue to run until you release the switch lever.
5. Release the switch lever to stop the tool.



► 1. Switch button 2. Upper handle 3. Switch lever

## Adjusting the mowing height



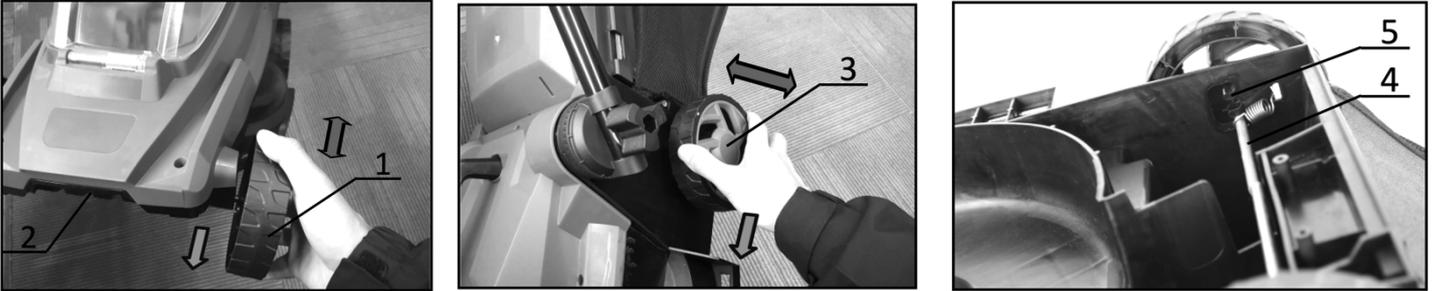
**WARNING:** Never put your hand or leg under the mower body when adjusting the mowing height.

**WARNING:** Always make sure that the lever fits in the groove properly before operation.

The mowing height can be adjusted in the range of between 25 mm and 45 mm in total 3 position. To adjust the mowing height:

1. Remove the lock key, pull one front idler wheel forward and then lift up or down to your desired mowing height position with your right hand while lifting and holding the front grip with your left hand.
2. Adjust the other front idler wheel and the two back idler wheel in step to the same desired mowing height position.

► 1. Front idler wheel 2. Front grip 3. Back idler wheel 4. Lever 5. Groove



**NOTE:** Always make sure to adjust the total four wheel to the same desired mowing height position before operation.

**NOTE:** Try a test mowing of grass in a less conspicuous place to get your desired height.

## Adjusting the handle height

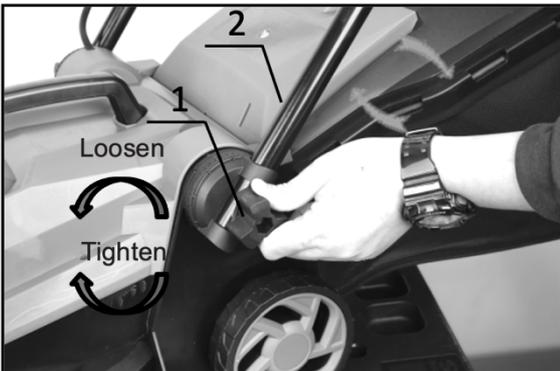


**CAUTION:** Before turning the button, hold the lower handle firmly. Otherwise, the handle may fall and cause an injury.

**CAUTION:** After adjusting, always make sure that the button has been securely tightened. Otherwise, the handle may fall suddenly and cause an injury during operation.

To adjust the handle height, perform as follows:

1. Loosen the handle height adjust button on both sides of the tool enough by turning them anticlockwise.
2. Hold the lower handle firmly and rotate it to your desired position.
3. Tighten the handle height adjust button on both sides by turning them clockwise.



► 1. handle height adjust button 2. lower handle

## Operation

### Mowing



**WARNING:** Before mowing, clear away sticks and stones from mowing area. Furthermore, clear away any weeds from mowing area in advance.

**WARNING:** Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.

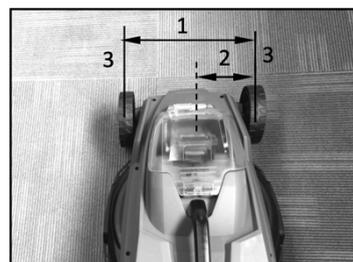


**CAUTION:** If the cut grass or foreign object blocks up inside of the mower body, be sure to remove the lock key and battery cartridge and wear gloves before removing the grass or foreign object.



**NOTICE:** Use this machine for mowing lawn only. Do not mow weeds with this machine.

Firmly hold the handle with both hands when mowing. The mowing speed guideline is approximately 1 meter per 4 seconds.



- ▶ 1. Mowing width
- ▶ 2. Overlapping area
- ▶ 3. Center line

The center lines of the front wheels are guidelines to mowing width. Using the center lines as guidelines, mow in strips. Overlap by one half to one third the previous strip to mow the lawn evenly.

Periodically check the grass basket for mowed grass. Empty the grass before it becomes full. Before every periodical check, be sure to stop the mower then remove the lock key and the battery cartridge.

**NOTE:** Using the mower with the grass basket full prevents smooth blade rotation and places an extra load on the motor, which may cause breakdown.

## Mowing a long-grass lawn

Do not try to cut long grass all at once. Instead, mow the lawn in steps. Leave a day or two between mowings until the lawn becomes evenly short.

**NOTE:** Mowing long grass to a short length all at once may cause the grass to die. The cut grass may also block up inside of the mower body.

## Empty the grass basket



**WARNING:** to reduce a risk of accident, regularly check the grass basket for any damage or weakened strength. Replace the grass basket if necessary.

1. Release the switch lever.
2. Remove the lock key.
3. Open the rear cover and take out the grass basket.



## Maintenance



**WARNING:** Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed from the mower before storing or carrying the mower or attempting to perform inspection or maintenance.

**WARNING:** Always remove the lock key when the mower is not in use. Store the lock key in a safe place out of reach of children.

**WARNING:** Wear gloves when performing inspection or maintenance.

**WARNING:** Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when performing inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed Authorized or Factory Service Centers.

## Cleaning

1. Remove the lock key and battery cartridges, and then close the battery cover.
2. Put the mower on its side and clean grass clippings accumulated on the underside of mower deck.
3. Pour water toward the bottom of the machine to which the blade is attached.



**NOTICE:** Do not wash the machine with high pressure water.

4. Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Damaged or missing parts should be repaired or replaced.
6. Store the mower in a safe place out of the reach of children.

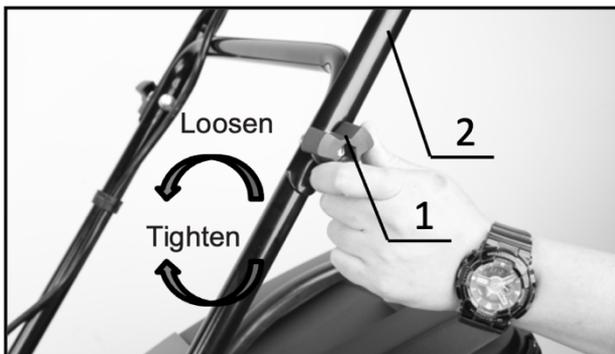
## Carrying the mower

When carrying the mower, hold the front grip and lower handle with two people as shown in the figure.



- 1. Lower handle 2. Front grip

## Storing



Store mower indoors in a cool, dry and locked place. Don't store the mower and charger in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F).

1. Open the rear cover and take out the grass basket by holding the handle.

2. Loosen the twist switch on both sides of the tool enough by turning them anticlockwise, then hold the upper handle firmly and fold it down slowly.

3. To unfold the upper handle, follow the fold procedure in reverse



- 1. Twist switch 2. Upper handle



**CAUTION:** After unfolding, always make sure that the two twist switch has been securely tightened. Otherwise, the upper handle may fall suddenly and cause an injury during operation.

## Removing or installing the mower blade

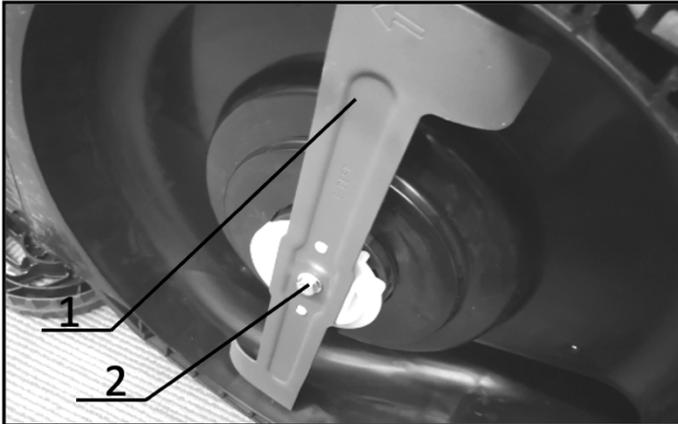


**WARNING:** Always remove the lock key and battery cartridge when removing or installing the blade. Failure to remove the lock key and battery cartridge may cause a serious injury.

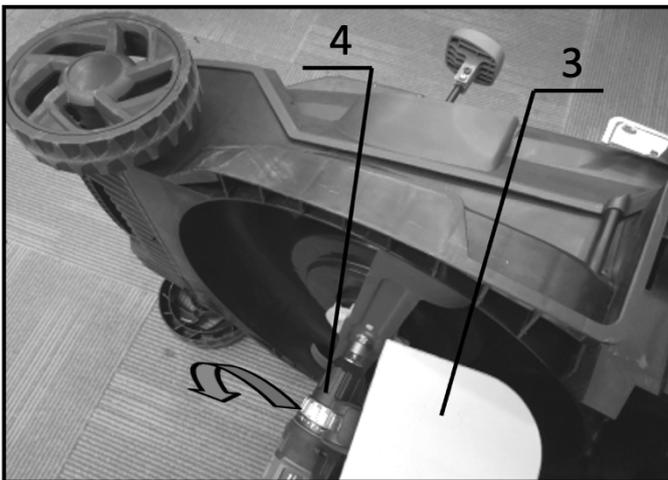
**WARNING:** The blade coasts for a few seconds after releasing the switch. Do not start any operation until the blade comes to a complete stop.

**WARNING:** Always wear gloves when handling the blade.

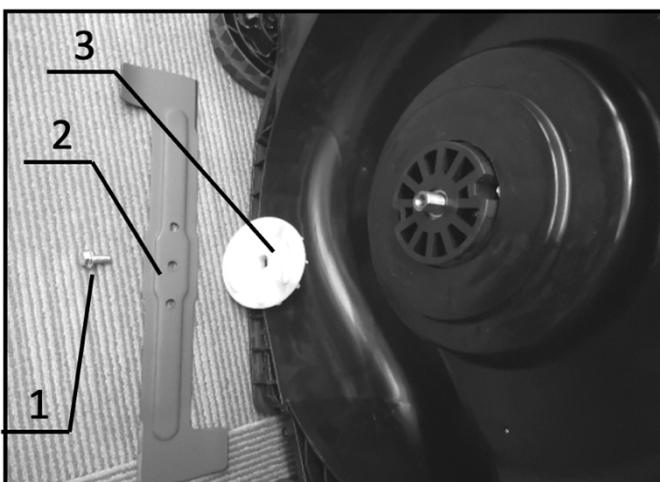
### Removing the mower blade



1. Put the mower on its side so that the mowing height adjusting lever comes to the upper side.
2. To lock the blade, insert a lumber or similar into the mowe
3. Turn the bolt counter anticlockwise with the wrench.



- 1. Lawn mower blade
- 2. Hex bolt
- 3. Piece of wood
- 4. Key



4. Remove the bolt, impeller and mower blade, in that order..

- 1. Hex bolt
- 2. Mower blade
- 3. Fan

### Installing the mower blade

To install the mower blade, take the removal procedure in reverse.



**WARNING:** Install the blade carefully. It has a top/bottom facing. Place the blade so that the rotational direction arrow faces outward.

**WARNING:** Tighten the bolt clockwise firmly to secure the blade.

**WARNING:** Make sure that the blade and all the fixing parts are installed correctly and tightened securely.

**WARNING:** When you replace the blades, always follow the instructions provided in this manual.

## Troubleshooting

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Authorized Service Centers, always using replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Mower does not start.	Two battery cartridges are not installed.	Install the charged battery cartridges.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The lock key is not inserted.	Insert the lock key.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	Cutting height is too low.	Raise the cutting height.
Motor does not reach maximum RPM.	Battery cartridge is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: stop the mower immediately!	Foreign object such as a branch is jammed near the blade.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: stop the mower immediately!	Blade is imbalanced, excessively or unevenly worn.	Replace the blade.

### Disposal

#### Information on the disposal of obsolete electrical and electronic equipment.



This symbol on the products and/or accompanying literature means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help to save

valuable resources and prevent potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

**CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti YAMATO, dichiara che il rasaerba mod. CGLM 20 L cod. 83518 descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU, 2000/14/CE.

---

**CONTENT OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY**

FERRITALIA Soc. Coop., European distributor of YAMATO products, declares that the mower mod. CGLM 20 L cod. 83518 described in this manual complies with the European directives 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU, 2000/14/CE.

---

Responsabile tecnico/Technical manager/Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Soc. Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY

[www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)



